



Посольство Королівства Норвегія у Києві
Список 2

Має бути роздрукований, підписаний та поданий разом із заявою

Перелік документів, які мають бути подані разом із заявою на отримання дозволу на проживання за сімейними обставинами

Нижченаведений перелік документів має бути наданий разом із заявою.

У зв'язку із підготовкою заяви заявник має надати всю необхідну інформацію, яка може бути важливою для прийняття рішення згідно з частиною 83 Імміграційного Закону.

Якщо заяву подано для розгляду без необхідних документів, це може призвести до відмови. У разі неможливості надати певні документи потрібно подати письмове пояснення причин англійською або норвезькою мовою.

Зауважте, що можливим є запит додаткових документів, окрім тих, що зазначені в цьому списку.

ВСІ КСЕРОКОПІЇ МАЮТЬ БУТИ ФОРМАТУ А4, ЧИТАБЕЛЬНІ ТА НЕ ЗКРІПЛЕНІ.

Будь-ласка, зробіть відмітку (✓) навпроти документів, які Ви надали, і поставте свій підпис внизу:

Всі заяви на отримання дозволу на проживання за сімейними обставинами мають складатись з:	Надано	Не надано
Квитанція про сплату консульського збору з Візового Порталу		
Титульний лист ("Cover letter") , який Ви отримуєте на електронну пошту ¹ (PDF-додаток) як підтвердження реєстрації Вашої заяви на Візовому Порталі та призначення часу подачі документів		
Фотокартка паспортного зразка , зроблена протягом останніх трьох місяців (приклейте фотокартку на вільне місце зверху титульного листа)		
Паспорт і ксерокопії використаних сторінок. У паспорті повинні бути принаймні дві вільні сторінки з позначкою "ВІЗИ / VISAS". Якщо до паспорта та заяви включені діти, необхідні додаткові дві вільні сторінки для кожної дитини.		
Внутрішній паспорт та одна ксерокопія всіх 16 сторінок для громадян України та ксерокопія національного посвідчення особи для громадян Молдови.		
Свідоцтво про народження , завірене печаткою апостиль та офіційно перекладене англійською мовою + ксерокопія		
Анкета (Questionnaire) відповідно до категорії вашої заяви (має бути завантажена з http://www.udi.no/Norwegian-Directorate-of-Immigration/Central-topics/Family-immigration/Check-lists/)		
Заявники, які хочуть, щоб їхні інтереси у процесі розгляду заяви представляла також запрошуюча особа, мають надати заповнене доручення , яке надходить разом із титульним листом або завантажується з сайту UDI		
Необов'язкові: Будь-які інші посвідчення особи, дійсні в Вашій країні, напр. реєстрація проживання за певною адресою, виписки з реєстрів про склад сім'ї, офіційно перекладені англійською мовою + ксерокопія		

<u>Необхідні документи від запрошуючої особи</u>	Надано	Не надано
Письмова заява від норвезької сторони (норвезькою або англійською мовою), в якій пояснюються стосунки між сторонами. Цей лист має бути якомога детальним.		
Ксерокопія паспорта запрошуючої особи з усіма сторінками, які містять		

¹ В папці "Отримані" цей електронний лист-підтвердження з'являється з темою "application receipt".

печатки та відмітки.		
Ксерокопія контрактів на винаймання чи придбання помешкання в Норвегії (для категорій 2, 4, 5)		
Ксерокопія документації, яка підтверджує засоби для існування згідно з Іміграційними Правилами, частини 10-8 – 10-10, а саме:		
Контракт з працевлаштування		
Останні три квитанції про отриману заробітну плату (lønns slipper)		
Остання квитанція про річний прибуток / сплату податку (siste skatteoppgjør og ligningsattest) або підтвердження, що запрошуюча особа отримувала у цей період вищу освіту та накопичила щонайменше 60 кредитів або їх еквівалент		
Підтвердження від відділу соціального забезпечення Норвегії NAV про те, що запрошуюча особа не отримувала соціальних виплат протягом останніх 12 місяців до подачі заяви.		
Інші джерела прибутку (можливі виплати з NAV, якщо запрошуюча сторона працює на себе та ін.) мають бути документовані відповідно до http://www.udi.no/Norwegian-Directorate-of-Immigration/Central-topics/Family-immigration/Check-lists/Checklists-Ukraine/		

На додаток необхідно надати документи згідно з категорією, до якої належить заявник:

1. Заява подружжя має додатково містити
2. Заява нареченої має додатково містити
3. Заява для дитини віком до 18 років, що виїжджає до одного з батьків у Норвегії має додатково містити
4. Заява матері/батька для візиту до 9 місяців має додатково містити
5. Заява матері/батька віком більше 60 років, що виїжджає до одного з дітей у Норвегії має додатково містити
6. Заява співмешканця має додатково містити
7. Заява співмешканця зі спільною дитиною або очікуваною спільною дитиною має додатково містити

Додаткові категорії за посиланням <http://www.udi.no/Norwegian-Directorate-of-Immigration/Central-topics/Family-immigration/Check-lists/Checklists-Ukraine/> Виберіть Вашу країну з переліку, якщо Ви не громадянин України

<u>1. Заява подружжя має додатково містити</u>	Надано	Не надано
Всі згадані документи мають бути завірені печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладені англійською мовою + <u>ксерокопія</u>		
Свідоцтво про одруження (документ виданий в Норвегії не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		
Свідоцтво про розірвання попереднього шлюбу, якщо це мало місце		
Реєстрація про попереднє розлучення запрошуючої особи на батьківщині або у країні де цей шлюб було укладено, див. Іміграційні Правила, частина 9-1 (документ виданий в Норвегії не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		
Свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини, якщо статус до шлюбу був удова/удівець		

<u>2. Заява нареченої має додатково містити</u>	Надано	Не надано
Всі згадані документи мають бути завірені печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладені англійською мовою + <u>ксерокопія</u>		
Довідка про сімейний стан		
Свідоцтво про розірвання попереднього шлюбу, якщо це мало місце		
Свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини, якщо статус заявника - удова/удівець		

Реєстрація про попереднє розлучення запрошуючої особи на батьківщині або у країні де цей шлюб було укладено, див. Імміграційні Правила, частина 9-1 (документ виданий в Норвегії не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		
Від запрошуючої особи: Довідка з Центрального бюро реєстрації актів громадянського стану (Utskrift fra Det sentrale folkeregisteret) або Ekteskapsattest (документ виданий в Норвегії не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		

<u>3. Заява для дитини віком до 18 років, що виїжджає до одного з батьків у Норвегії має додатково містити</u> Всі згадані документи мають бути завірені печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладені англійською мовою + <u>ксерокопія</u>	Надано	Не надано
Нотаріально засвідчена заява батька/матері, який/яка не проживає в Норвегії про його/її згоду на виїзд дитини на постійне проживання до Норвегії		
або рішення суду про передачу прав на дитину одному із батьків		
або свідоцтво про смерть одного із батьків		
або довідка, про те, що відомості про батька записані за вказівкою матері згідно ст.135 Сімейного Кодексу України або відповідний документ виданий органами влади Білорусі / Молдови		

<u>4. Заява матері/батька для візиту до 9 місяців має додатково містити</u>	Надано	Не надано
Ксерокопія свідоцтва про народження запрошуючої дитини з Норвегії з офіційним перекладом норвезькою або англійською		
Документація про сімейний стан (свідоцтво про одруження або свідоцтво про розірвання шлюбу або свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини), завірена печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладена англійською мовою + <u>ксерокопія</u>		
Ксерокопія документації про дозвіл на проживання за кордоном дітей заявника		

<u>5. Заява матері/батька віком більше 60 років, що виїжджає до одного з дітей у Норвегії, має додатково містити</u>	Надано	Не надано
Ксерокопія свідоцтва про народження запрошуючої дитини з Норвегії з офіційним перекладом норвезькою або англійською		
Документація про сімейний стан (свідоцтво про одруження або свідоцтво про розірвання шлюбу або свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини) - завірена печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладена англійською мовою + <u>ксерокопія</u>		
Ксерокопія документації, яка підтверджує, що заявник не має в країні основного проживання найближчих родичів, які можуть утримувати його/її (напр. свідоцтва про смерть) - завірена печаткою <u>Апостиль</u> та офіційно перекладена англійською мовою+ <u>ксерокопія</u>		
Ксерокопія документації про дозвіл на проживання за кордоном дітей заявника		

<u>6. Заява співмешканця має додатково містити</u>	Надано	Не надано
---	--------	-----------

Ксерокопія документації, що підтверджує винайм або придбання спільного помешкання протягом останніх 2 років з офіційним перекладом норвезькою або англійською.		
Ксерокопія документації, що підтверджує проживання заявника та запрошуючої особи за однією і тією самою адресою протягом останніх 2 років, якщо цей документ існує в країні проживання з офіційним перекладом норвезькою або англійською		
Ксерокопія вибраних листів та квитанцій, адресованих до спільної адреси протягом останніх 2 років		
Всі згадані нижче документи мають бути завірені печаткою Апостиль та офіційно перекладені англійською мовою + ксерокопія		
Довідка про сімейний стан		
Свідоцтво про розірвання попереднього шлюбу, якщо це мало місце		
Реєстрація про попереднє розлучення запрошуючої особи на батьківщині або у країні де цей шлюб було укладено, див. Імміграційні Правила, частина 9-1 (документ, виданий в Норвегії, не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		
Документація про сепарацію для тих справ, яких це стосується, див. Імміграційні Правила, частина 9-2 другий та третій параграф (документ, виданий в Норвегії, не перекладається та не завіряється печаткою Апостиль)		
Свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини, якщо статус до шлюбу був удова/удівець		

<u>7. Заява співмешканця зі спільною дитиною або очікуваною спільною дитиною має додатково містити</u>	Надано	Не надано
Всі згадані документи мають бути завірені печаткою Апостиль та офіційно перекладені англійською мовою + ксерокопія		
Свідоцтво про народження дитини або довідка про вагітність, засвідчена лікарем (ця довідка має бути офіційно перекладена без печатки Апостиль)		
Довідка про сімейний стан		
Свідоцтво про розірвання попереднього шлюбу, якщо це мало місце		
Свідоцтво про смерть попереднього чоловіка/дружини, якщо статус до шлюбу був удова/удівець		

Дата:

Підпис: